

**Minutes of a regular meeting of the Board of Directors of the Pontiac Chamber of Commerce  
held on November 11, 2009 at 6:30 pm in Portage-du-Fort, QC**

**Procès-verbal d'une séance régulière du Conseil d'administration de la Chambre de  
Commerce du Pontiac tenu le 11 novembre 2009 à 18h30 à Portage-du-Fort, QC**

**Present/présent** Todd Hoffman, President / président  
Mike Hodgins, Vice-President / vice-président  
Lubomyr Chabursky  
Dan Egan  
Joanne Labadie  
Ron MacKillop  
Tom Orr  
Richard Wegner  
Lynda Wegner

**Non members** Jenny Bousfield

*The meeting was called to order at 6:38 p.m. / La réunion a été ouverte à 18 heures 38.*

1. The agenda was approved with the following additions: 10. Fundraising and Promotion: Membership, 12. Other: Train.

Motioned by Mike Hodgins, seconded by Joanne Labadie.

2. The minutes of October 1, 2009 were approved. Motioned by Richard Wegner, seconded by Lynda Wegner.

3. President's Introduction: Todd Hoffman spoke about the busy summer and that this meeting is a transition period.

4. Communications: A phone call that Todd Hoffman received concerning customer service in the Pontiac was discussed.

5. Finance Committee: Mike Hodgins provided a report. The balance as of November 11, 2009 is \$9,976.84 and the outstanding invoices total \$479.53. Motioned by Mike Hodgins to pay outstanding bills, seconded by Lubomyr Chabursky.

6. Human Resources: The candidate for the promoter position was discussed.

7. Government Relations: Nothing to report. There was a discussion on Vision 2020.

1. L'ordre du jour a été approuvé avec les additions suivants: 10. Collect de fonds et Promotion: adhésion, 12. Autres: Train.

Proposé par Mike Hodgins et appuyé par Joanne Labadie.

2. Les minutes de la réunion du 1er octobre 2009 sont approuvées. Proposé par Richard Wegner et appuyé par Lynda Wegner.

3. Introduction du Président: Todd Hoffman a parlé au sujet d'une été très occupé et que la réunion est une période de transition.

4. Communications: Un appel téléphonique que Todd Hoffman reçu au sujet du service à la clientèle dans la Pontiac a été discuté.

5. Finance: Mike Hodgins donne son rapport. La balance dès le 11 novembre 2009 est 9,976.84\$ et les factures exceptionnelles sont 479.53\$. Proposé par Mike Hodgins et appuyée par Lubomyr Chabursky.

6. Comité Ressources Humaines: Le candidat pour la position promoteur a été discuté.

7. Relations de gouvernement: Rien de neuf à rapporter. Il y a eu une discussion sur la Vision 2020.

8. Fuel Tax Sub-Committee: Todd Hoffman spoke about the letter that had been presented at the last general meeting. Tom Orr discussed the letter that he is writing for the newspaper.
9. Web-Site and Newsletter: Richard Wegner spoke about the directory, which will be going live in December and has over 1000 listings.
10. Fundraising/Promotion: Four awards were given out at Small Business Week, and the Chamber will receive two new members next year.
11. Other:
  - a) Train: Tom Orr spoke about the train.
12. Next Meeting: The next board meeting will be in December.

The meeting was adjourned at 9:18 p.m.  
 Motioned by Tom Orr, seconded by Lubomyr Chabursky.

#### Action List

- Todd Hoffman to send letter to municipality of Shawville, offering assistance in regards to the strike at Valu-Mart.
- Nancy Pirie to look into membership at CHIP FM.

8. Sous-comité de taxes sur le combustible: Todd Hoffman a parlé au sujet de la lettre qui avait été présentée lors de la dernière réunion générale. Tom Orr parle au sujet de la lettre qu'il écrit pour le journal.
9. Site Web et bulletin: Richard Wegner a parlé au sujet de l'annuaire, qui deviendra disponible en décembre et a plus de 1000 noms.
10. Collecte de fonds: Quatre récompenses ont été données lors de la semaine des petits bureau d'affaires, et la chambre recevra deux nouveaux membres l'année prochaine.
11. Autres:
  - a) Train: Tom Orr a parlé au sujet du train.
12. Prochaine réunion: La prochaine réunion aura lieu en décembre.

La séance a été levée à 21h18. Proposé par Tom Orr.

#### Liste d'action

- Todd Hoffman d'envoyer une lettre à la municipalité de Shawville, offrant une assistance en ce qui concerne la grève à Valu-Mart.
- Nancy Pirie pour en savoir davantage sur l'adhésion à CHIP FM.